

32005R1357

19.8.2005

JURNALUL OFICIAL AL UNIUNII EUROPENE

L 214/6

**REGULAMENTUL (CE) NR. 1357/2005 AL COMISIEI
din 18 august 2005**

**de completare a anexei la Regulamentul (CE) nr. 2400/96 privind înscrierea unei denumiri în „Registrul
denumirilor de origine protejate și al indicațiilor geografice protejate” [Chevrotin (DOP)]**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

expresiei „de capră” sau „brânză din lapte de capră” pentru a desemna brânza produsă din lapte de capră și, corelat, a utilizării traducerii acestor termeni (în limba italiană, „caprino” sau „formaggio di capra”).

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 2081/92 al Consiliului din 14 iulie 1992 privind protecția indicațiilor geografice și a denumirilor de origine ale produselor agricole și alimentare ⁽¹⁾, în special articolul 7 alineatul (5) litera (b) și articolul 6 alineatul (3) și alineatul (4) prima liniuță,

(6) Luând în considerare faptul că termenul „chevrotin” nu poate fi considerat o traducere a termenului „caprino” și, reciproc, eventualul caracter generic al termenului „caprino”, revendicat de autoritățile italiene, nu implică faptul că termenul „chevrotin” a dobândit un caracter generic. De asemenea, Italia nu aduce elemente care să permită stabilirea caracterului generic al termenului „chevrotin”.

întrucât:

(1) În conformitate cu articolul 6 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 2081/92, cererea Franței de înregistrare a denumirii „Chevrotin” a fost publicată în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* ⁽²⁾.

(7) De asemenea, Italia nu a adus elemente care să demonstreze nerespectarea condițiilor menționate la articolul 2 din Regulamentul (CEE) nr. 2081/92.

(2) Italia s-a opus înregistrării în conformitate cu articolul 7 din Regulamentul (CEE) nr. 2081/92 pe motiv că nu se respectă condițiile menționate la articolul 2 din Regulamentul (CEE) nr. 2081/92, că înregistrarea ar aduce atingere existenței unor produse prezente în mod obișnuit pe piață în Italia, în special celor denumite „caprino”, și că traducerea în limba italiană a denumirii în cauză („caprino”) ar fi generică.

(8) Pe baza acestor elemente, denumirea trebuie așadar să fie înscrisă în „Registrul denumirilor de origine protejate și al indicațiilor geografice protejate”.

(3) Comisia, prin scrisoarea din 7 decembrie 2004, a invitat statele membre în cauză să identifice un acord între ele în conformitate cu procedurile lor interne.

(9) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de reglementare a indicațiilor geografice și a denumirilor de origine protejate,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

(4) Luând în considerare faptul că nu s-a ajuns la nici un acord între Franța și Italia în termen de trei luni, Comisia trebuie să adopte o decizie în conformitate cu procedura menționată la articolul 15 din Regulamentul (CEE) nr. 2081/92.

Anexa la Regulamentul (CE) nr. 2400/96 al Comisiei ⁽³⁾ se completează cu denumirea din anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

(5) Cu toate acestea, Franța a declarat oficial că înregistrarea denumirii „Chevrotin” nu ar însemna interzicerea utilizării

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

⁽¹⁾ JO L 208, 24.7.1992, p. 1. Regulament astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 806/2003 (JO L 122, 16.5.2003, p. 1).

⁽²⁾ JO C 262, 31.10.2003, p. 12.

⁽³⁾ JO L 327, 18.12.1996, p. 11. Regulament astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 286/2005 (JO L 148, 11.6.2005, p. 32).

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 18 august 2005.

Pentru Comisie

Mariann FISCHER BOEL

Membru al Comisiei

ANEXĂ

PRODUSE DESTINATE CONSUMULUI UMAN, MENȚIONATE DE ANEXA I LA TRATAT

Brânzeturi

FRANȚA

Chevrotin (DOP)
